

# DODATOK č. 3

## k Zmluve o poskytnutí dotácie

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
v spojení s § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „Dodatok č. 3“)

### **POSKYTOVATEĽ:**

**Mesto Bardejov**

Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

IČO: 00 321 842

DIČ: 2020622923

v zastúpení MUDr. Boris Hanuščak – primátor

číslo účtu – IBAN: SK70 0900 0000 0050 5698 5200

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

**a**

### **PRIJÍMATEĽ:**

**Bardejovská televízna spoločnosť, s.r.o.**

so sídlom Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

IČO: 36 474 592

DIČ: 2020028395

IČ DPH: SK2020028395

zapísaný v OR OS Prešov, oddiel: Sro, vložka č.: 12972/P

číslo účtu – IBAN: SK09 5600 0000 0036 3638 2001

zakladateľ: Mesto Bardejov

(ďalej len ako „prijímateľ“)

(spolu ďalej len ako „zmluvné strany“)

## **Článok č. I**

### **Preambula**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.02.2023 „Zmluvu o poskytnutí dotácie“ (ďalej len ako „Zmluva“), predmetom ktorej bolo poskytnutie schváleného finančného príspevku – schválenej dotácie (ďalej len ako „dotácia“) prijímateľovi z rozpočtu poskytovateľa, na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Bardejove (ďalej len ako „MsZ“) č. 7/2023

konaného dňa 09.02.2023 vo výške a na účel v nej uvedený a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, v zmysle Dodatkov č. 1 a č. 2

2. Dotácia je poskytnutá v súlade s ust. § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

## **Článok č. II. Predmet dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom č. 3 sa v čl. II ods. 1 Zmluvy dopĺňa písm. c) a jeho nové znenie je nasledovné: „Poskytovateľ v zmysle Štatútu mesta, čl. 21 *Rozpočtové provizorium* poskytne Prijímateľovi v mesiaci 1/2024 dotáciu v sume 1/12 z rozpočtu schváleného Bardejovskej televízii pre rok 2023, čo predstavuje sumu 16 666,00 Eur (slovom Šestnásťtisíc šesťstošesťdesiatšesť eur).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom č. 3 sa dopĺňa čl. II ods. 2 Zmluvy a to tak, že do pôvodného znenia sa vkladá nasledovná veta: „Dotáciu vo výške 16 666,00 Eur v zmysle čl. II ods. 3 písm. a) Zmluvy, Poskytovateľ uhradí na účet Prijímateľa nasledujúci deň po dni nadobudnutia účinnosti uzatvoreného Dodatku č. 3 k Zmluve.“
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom č. 3 nedotknuté.

## **Článok č. III. Záverečné ustanovenia**

1. V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (nariadenie GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, týmto Poskytovateľ ako prevádzkovateľ GDPR uvádza, že účelom spracúvania osobných údajov dotknutých fyzických osôb – zástupcovia Prijímateľa je uzatvorenie a plnenie tejto zmluvy, pričom na dosiahnutie tohto účelu je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné, t. j. bez ich spracúvania by nemohlo dôjsť k platnému uzatvoreniu Zmluvy. S cieľom naplnenia tohto účelu, Poskytovateľ spracováva iba osobné údaje, ktoré na dosiahnutie predmetného účelu potrebuje. Osobné údaje sa uchovávajú podľa platného registratúrneho plánu a registratúrneho poriadku, t. j. 10 rokov. Osobné údaje sa poskytujú rôznym príjemcom alebo kategóriám príjemcov iba v prípade plnenia povinností v zákonom ustanovených prípadoch (napr. Najvyššiemu kontrolnému úradu SR, orgánom činným v trestnom konaní, ako aj iným orgánom, o ktorých to ustanovuje osobitný predpis). Zároveň Poskytovateľ poukazuje na to, že prenos osobných údajov do tretej krajiny sa nebude realizovať a taktiež sa z jeho strany neuskutočňuje automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Dotknutá osoba má právo požadovať prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú; má právo na opravu, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má taktiež právo podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Bližšie informácie o GDPR môže dotknutá osoba získať na webovej stránke

[www.bardejov.sk](http://www.bardejov.sk), na e-mailovej adrese [zodpovedna.osoba@bardejov.sk](mailto:zodpovedna.osoba@bardejov.sk) alebo osobne na Mestskom úrade Bardejov, Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov.

2. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jeho zverejnenia v CRZ v zmysle príslušnej právnej úpravy.
3. Tento Dodatok č. 3 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, pre každú zo zmluvných strán po dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by robili Dodatok č. 3 neplatným a na znak súhlasu s jeho obsahom pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.

V Bardejove dňa 4.1.2024



.....  
**Mesto Bardejov**  
MUDr. Boris Hanuščák, primátor

V Bardejove dňa 4.1.2024



.....  
**Bardejovská televízna spoločnosť, s.r.o.**  
v zast.: Mgr. Jarmila Mančáková